Klarstig

Taller comunitario de reparación - Revisión de instrucciones traducidas

EJEMPLO FICTICIO CON FINES ILUSTRATIVOS. LOS NOMBRES, DIRECCIONES Y NÚMEROS SON INVENTADOS.

Compare instrucciones traducidas con el original y señale problemas de significado o uso. Entorno: Taller comunitario de reparación.

Contacto y referencia

Nombre o referencia del equipo *

Lucía Romero

Correo de respuesta, si se necesita

lucia.romero@example.com

Fecha del registro *

14 de noviembre de 2026

Revisión de instrucciones traducidas

Versión de las instrucciones y par de idiomas *

(Respuesta breve - no se completa en este ejemplo)

Texto original y traducción que se revisan *

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

Problema de significado, terminología o diseño identificado *

La sesión del sábado empezó 20 minutos tarde porque la sala estaba reservada dos veces; sin otras incidencias.

Corrección propuesta y pregunta pendiente para la revisión

Un club de lectura extraescolar de 12 semanas para 30 estudiantes, dirigido por voluntarios formados en el centro comunitario.

Taller comunitario de reparación

Sesión de reparación y referencia del banco de trabajo *

REF-2026-0147

Categoría de objeto, repuesto o herramienta compartida afectada *

Coordinadora de programas

Disponibilidad de voluntarios, compatibilidad de piezas o devolución

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

Responsabilidad y seguimiento

Equipo o función responsable de la siguiente acción

Operaciones

Fecha prevista de seguimiento

14 de noviembre de 2026

Estado actual de este registro *

Pendiente de revisión

Siguiente acción y prueba de finalización

Se cambió el cierre defectuoso de la puerta el 14 de noviembre; la próxima revisión de la lista de entrada es el 1 de diciembre.

Limitaciones y qué requiere configuración

- Enviar el formulario guarda las respuestas en su espacio de trabajo. No aprueba, programa, cobra ni responde por sí solo, salvo que añada ese paso al flujo.
- Las notificaciones por correo, las aprobaciones, la generación de documentos y las conexiones con otros sistemas están disponibles, pero no se activan hasta que las configure.

¿Quiere ayuda para adaptar este formulario? Las nuevas organizaciones Free, Starter y Pro reciben cinco sesiones Platinum en total, de hasta 30 minutos cada una.

Klarstig / Daniel Petry · klarstig.ai · hello@klarstig.ai · support@klarstig.ai · 800-781-1775 · 11917 Laurel Ave., Forestville, CA 95436, USA